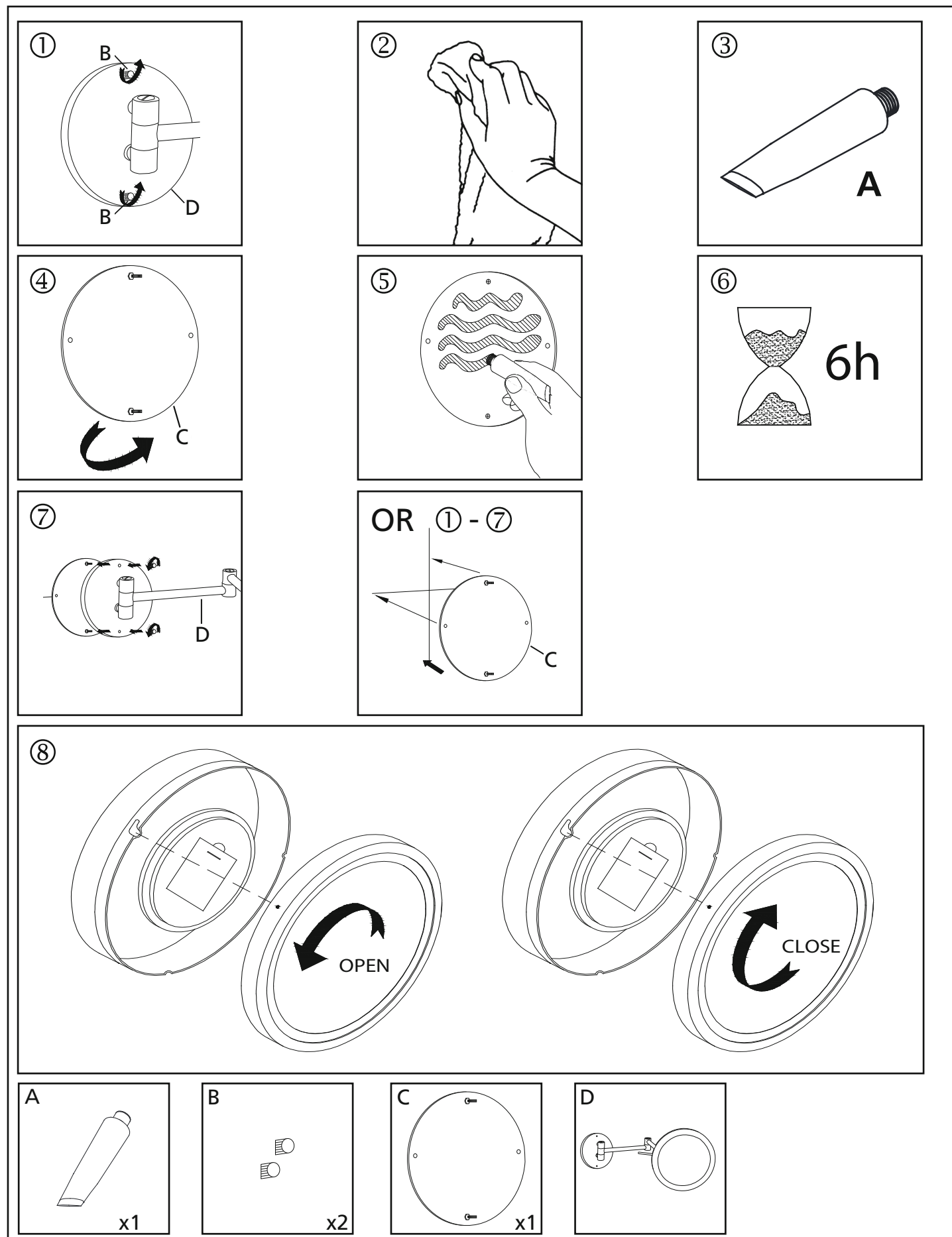




DE Montageanleitung
GB Assembly Instructions
F Instructions de montage
E Instrucciones de montaje
I Istruzioni per il montaggio
NL Montage-instructie

P Instruções de montagem
DK Montagevejledning
S Monteringsanvisning
PL Instrukcja montażu
GR Οδηγία μонтάζ
CZ Návod k montáži

SI Navodilo za montažo
SK Návod na montáž
H Szerelési útmutató
RU Инструкцид по монтаж
TR Montaj kılavuzu



- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓖ Assembly Instructions
- Ⓛ Instructions de montage
- Ⓛ Instrucciones de montaje
- Ⓛ Istruzioni per il montaggio
- Ⓛ Montage-instructie

- Ⓛ Instruções de montagem
- Ⓛ Montagevejledning
- Ⓛ Monteringsanvisning
- Ⓛ Instrukcja montażu
- Ⓛ Οδηγία μοντάζ
- Ⓛ Návod k montáži

- Ⓛ Navodilo za montažo
- Ⓛ Návod na montáž
- Ⓛ Szerelési útmutató
- Ⓛ Инструкциџ по монтаж
- Ⓛ Montaj kılavuzu



Ⓛ **Montage des Power-Loc Kosmetikspiegel**
Der Spiegel kann mit den beigefügten Schrauben und Dübeln befestigt werden. Alternativ steht Ihnen das beigefügte Power-Loc Klebesystem zur Verfügung.
Gebrauchsanweisung:
1. Die Wandmontageplatte vom Spiegel abmontieren.
2. Untergrund reinigen – trocken reiben.
3. Klebstoff auf die Wandmontageplatte wellenförmig auftragen.
4. Die Wandmontageplatte an die gewünschte Stelle fest andrücken.
Wichtig! Bitte beachten, dass die Schrauben von der Wandmontageplatte in senkrechter Position an der gewünschten Stelle platziert werden.
5. Bereits nach 6 Stunden Trocknungszeit kann der Gegenstand an der Montageplatte befestigt werden. Die endgültige Festigkeit ist nach ca. 24h erreicht.
6. Spiegel wieder an der Montageplatte befestigen.
7. Um das Power-Loc-System wieder rückstandslos zu entfernen, drehen Sie die Montageplatte mit einer Zange ab.
8. Kleberückstände mit Glasschaber oder Silikonentferner, bei rauen Oberflächen auch unter Zuhilfenahme einer Wurzelbürste, beseitigen. Bei strukturierten Fliesen die Kleberückstände bitte mit Kleberlöser entfernen.
REINIGUNG: Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden. **WICHTIG!** Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen.
WARNHINWEISE FÜR KLEBER: Enthält Diocetylzinn-Verbindungen. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Von Kindern fernhalten.
ACHTUNG! Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Bei Fragen + Montageproblemen: Service-Hotline +49 2103 573270

Ⓛ **Assembly of the Power-Loc beauty mirror**
The mirror can be mounted using the enclosed screws and dowels. As an alternative, you may use the enclosed Power-Loc adhesive system.
Instructions for use:
1. Remove the wall mounting plate from the mirror.
2. Clean the surface – rub dry.
3. Apply the adhesive to the wall mounting plate in a wave-like pattern.
4. Press the wall adapter plate firmly onto the desired place.
Important! Please ensure that the screws of the wall mounting plate are placed in vertical position at the desired point.
5. The product can be fastened to the wall mounting plate after a drying time of only 6 hours. Final stability is reached after approx. 24 hours.
6. Fasten the mirror to the wall mounting plate again.
7. To remove the Power-Loc system again without leaving any residues, remove the wall mounting plate using pliers.
8. Remove any residual adhesive with a glass scraper or a silicone remover. Use a scrubbing brush on rough surfaces. In case of structured tiles, please remove any residual adhesive using an adhesive solvent.
CLEANING: Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning.
IMPORTANT! Make sure to check and consider the routing of electrical cables and water pipes before drilling.
WARNING FOR ADHESIVES: Contains dioctyltin compounds. Can cause allergic reactions. Keep away from children.
CAUTION! Please keep these instructions, as they contain important information. In case of questions + installation problems: Service hotline +49 2103 573270

Ⓛ **Montage du miroir cosmétique Power-Loc**
Le miroir peut être fixé à l'aide des vis et des chevilles jointes. En alternative, vous pouvez utiliser le système de collage Power-Loc fourni.
Mode d'emploi :
1. Démonter du miroir la plaquette de montage mural.
2. Nettoyer le fond support - frotter ce dernier pour le sécher.
3. Appliquer la colle en onde en ondes sur la plaque de montage mural.
4. A l'endroit souhaité, presser fortement la plaquette de montage mural contre le mur.
Important : Veuillez à ce que les vis soient montés perpendiculairement à la position souhaitée, depuis la plaquette de montage mural.
5. Déjà après un temps de séchage de 6 heures, vous pouvez fixer l'article à la plaquette de montage. La rigidité finale est réalisée au bout de 24 h environ.
6. Fixer à nouveau le miroir à la plaquette de montage mural.
7. Pour démonter à nouveau le système Power-Loc sans laisser de résidus, dévisser la plaquette adhésive à l'aide d'une pince.
8. Éliminer les résidus de colle en utilisant un racloir à verre ou un détachant pour silicone ou, pour les surfaces rugueuses, une brosse en chiendent. Sur les carrelages structurés, éliminer les résidus de colle en utilisant un solvant de colle.
NETTOYAGE : Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents abrasifs sableux ou des éponges égratignantes.
IMPORTANT ! Avant de commencer à percer, contrôler impérativement le tracé des lignes de courant électrique et d'eau et en tenir compte.
AVERTISSEMENTS POUR LA COLLE : Contient des composés de dioctyl étain. Peut provoquer des réactions allergiques. Tenir hors de la portée des enfants.
ATTENTION ! Veuillez bien conserver le présent mode d'emploi, car il contient des informations importantes. Pour toutes questions + tous problèmes de montage : Ligne de service directe +49 2103 573270

Ⓛ **Montaje del espejo para el maquillaje Power-Loc**
El espejo podrá ser fijado con los tornillos y espigas adjuntos. Alternativamente se encuentra a su disposición el sistema adhesivo adjunto Power-Loc.
Instrucciones para el uso:
1. Desmontar del espejo la placa de montaje mural.
2. Limpiar la superficie de fondo – secarla frotando.
3. Aplicar el pegamento en forma ondulada sobre la placa de montaje mural.
4. Presionar fuertemente la placa de montaje mural en el lugar deseado.
¡Importante! Por favor, tenga en cuenta que, los tornillos se insertan desde la placa de montaje mural en posición vertical en el lugar deseado.
5. Ya después de 6 horas de secado el objeto podrá ser fijado en la placa de montaje. La firmeza final se logra después de aproximadamente 24 horas.
6. Volver a sujetar el espejo en la placa de montaje.
7. Para volver a quitar el sistema Power-Loc sin dejar marcas, haga girar la placa de montaje con un alicates.
8. Eliminar los restos de pegamento con un raspador de cristales o quitasilicona, en caso de superficies ásperas se puede ayudar también con un cepillo. En caso de azulejos con estructura rugosa quitar los restos de pegamento con disolvente.
LIMPIEZA: Para limpiar, no utilizar ningún producto de limpieza arenoso ni esponjas ásperas.
¡IMPORTANTE! Antes de taladrar considerar y comprobar sin falta el recorrido de los conductores de corriente y las cañerías de agua.
ADVERTENCIAS EN RELACIÓN AL PEGAMENTO: Contiene compuestos de estaño dioctilo. Puede causar reacciones alérgicas. Mantener alejado del alcance de los niños.
¡ATENCIÓN! Conserve por favor estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes. En caso de preguntas y problemas de montaje: servicio en línea directa +49 2103 573270

Ⓛ **Montaggio dello specchio cosmetico Power-Loc**
È possibile fissare lo specchio con le viti ed i tasselli in dotazione. In alternativa è disponibile il sistema adesivo Power-Loc.
Istruzioni per l'uso:
1. Smontare la piastra per il montaggio a parete dallo specchio.
2. Pulire ed asciugare la base con un panno.
3. Applicare la colla in modo ondulato sulla base del montaggio a parete.
4. Premere con forza la piastra per il montaggio a parete sul punto desiderato.
Importante! Verificare che le viti della piastra per il montaggio a parete siano in posizione verticale sul punto desiderato.
5. Già dopo 6 ore di asciugatura l'oggetto può essere fissato alla piastra di montaggio. Il fissaggio definitivo sarà completato dopo ca. 24h.
6. Rifissare lo specchio sulla piastra di montaggio.
7. Per rimuovere il sistema Power-Loc senza lasciare residui, togliere la piastra di montaggio girandola con una pinza.
8. Rimuovere eventuali residui di colla con un raschietto per vetro o con un solvente per silicone; nel caso di superfici ruvide aiutarci anche con una spazzola a setole dure. Sulle piastrelle con struttura superficiale utilizzare un solvente specifico per adesivi.
PULIZIA: non utilizzare sostanze in polvere né spugne abrasive.
IMPORTANTE! Prima di procedere con l'utilizzo del trapano, accertarsi che non siano presenti condutture della corrente elettrica e dell'acqua.
AVVERTENZE PER L'USO DELL'ADESIVO Contiene composti di stagno diottili. Può causare reazioni di tipo allergico. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
ATTENZIONE! Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso poiché contengono informazioni importanti. Per domande e problemi di montaggio: Hotline assistenza +49 2103 573270

Ⓛ **Montage van de Power-Loc cosmeticspiegel**
De spiegel kan met de meegeleverde schroeven en pluggen worden gemonteerd. Het is ook mogelijk om daarvoor het meegeleverde Power-Loc bevestigingssysteem te gebruiken.
Gebruiksaanwijzing
1. Verwijder de wandmontageplaat van de spiegel.
2. Reinig de ondergrond en wrijf deze vervolgens droog.
3. Breng de lijm in een zigzagpatroon aan op de wandmontageplaat.
4. Druk de wandmontageplaat stevig op de gewenste plaats.
Belangrijk! Zorg ervoor dat de schroeven van de wandmontageplaat recht worden vastgeschroefd.
5. Al na 6 uur droogtijd kan het artikel op de de montageplaat bevestigd worden. Na 24 uur is de lijm helemaal uitgehard.
6. Bevestig de spiegel weer op de wandmontageplaat.
7. Draai de wandmontageplaat er met een tang af om het Power-Loc-systeem weer zonder achterblijvende resten te verwijderen.
8. Verwijder lijmresten met een ruitenkrabber of siliconenverwijderaar. Gebruik bij ruwe oppervlakken eventueel een harde borstel. Verwijder lijmresten bij structuurtegels met een lijmoplosmiddel.
SCHOONMAKEN: gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen die zandkorreltjes bevatten en geen krassende sponzen.
BELANGRIJK! Controleer vóór het boren altijd waar elektriciteitskabels en waterleidingen lopen en houd hier indien nodig rekening mee.
WAARSCHUWINGEN M.B.T. DE LIJM: bevat dioctyltin-verbindingen. Kan allergische reacties veroorzaken. Buiten bereik van kinderen bewaren.
LET OP! Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed.

Deze bevat belangrijke informatie. Bel bij vragen of montageproblemen de helpdesk: +49 2103 573270.
Ⓛ **Montagem do espelho de maquiagem Power-Loc**
O espelho pode ser fixado com as porcas e os parafusos fornecidos conjuntamente. Em alternativa, poderá ainda ser utilizado o sistema de colagem Power-Loc incluído na embalagem.
Modo de utilização:
1. Separar a placa de montagem na parede do espelho.
2. Limpar a superfície de fixação – esfregar até secar.
3. Aplicar a cola na placa para montagem na parede, desenhando um padrão em forma de onda.
4. Manter a placa de montagem na parede no local desejado pressionando-a com força.
Importante! Certificar-se de que os parafusos da placa de montagem na parede entrem na posição vertical ao serem aparafusados.
5. Após um período de secagem de apenas 6 horas, o objecto poderá ser fixado na placa de montagem. Para uma fixação definitiva, aguardar cerca de 24 horas.
6. Fixar novamente o espelho na placa de montagem.
7. Para remover o sistema Power-Loc sem deixar resíduos, rodar a placa de montagem com um alicate.
8. Remover os resíduos de cola com uma espátula ou com um eliminador de silicone; em superfícies rugosas pode também recorrer-se ao auxílio de uma escova de cerdas. No caso dos azulejos texturados, os resíduos de cola devem ser removidos com solvente para cola.
LIMPEZA: Não utilizar produtos abrasivos arenosos nem esponjas que riskem para a limpeza.
IMPORTANTE! Antes de furar, certificar-se obrigatoriamente da localização da cablagem eléctrica e da canalização e não furar nessa zona.
ADVERTÊNCIAS PARA COLAS: Contém compostos dioctilostânico. Pode provocar reacções alérgicas. Manter fora do alcance das crianças.
ATENÇÃO! Guardar estas instruções pois contém informações muito importantes. Em caso de perguntas ou dificuldades na montagem: Linha de apoio 0049 2103 573270
Ⓛ **Montering af Power-Loc-kosmetikspejl**
Spejlet kan monteres ved hjælp af de medfølgende skruer og rawlplugs. Du kan også vælge at bruge det medfølgende Power-Loc-klebesystem.
Brugsanvisning:
1. Tag vægmonteringspladen af spejlet.
2. Rengør underlaget, og tør godt efter med en klud.
3. Påfør lim i bølgelinjer på vægmonteringspladen.
4. Placer vægmonteringspladen på det ønskede sted, og tryk den godt fast.
Vigtigt! Sørg for, at skruerne sidder lodret over hinanden på vægmonteringspladen, når denne er placeret på det ønskede sted.
5. Efter en tørretid på 6 timer kan spejlet monteres på monteringspladen. Den endelige bæreevne opnås efter ca. 24 timer.
6. Monter spejlet på monteringspladen igen.
7. For at fjerne Power-Loc-systemet igen uden at efterlade rester drejes monteringspladen af ved hjælp af en tang.
8. Limrester fjernes med en glasskraber eller silikonfjerner, ved ru overflader evt. også ved hjælp af en stiv børste. Ved fliser med strukturoverflade fjernes evt. limrester med et limoplosningsmiddel.
RENGØRING: Der må ikke anvendes slibende skuremidler eller hårde skuresvampe til rengøring.
VIGTIGT! Før boring er det vigtigt at undersøge, hvor el- og vandledninger ligger, så der ikke bores i disse.
ADVARSLER VEDR. KLÆBEMIDLET: Indeholder dioctyltinforbindelser. Kan udløse allergisk reaktion. Opbevares utilgængeligt for børn.
ADVARSEL! Opbevar brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer. Ved spørgsmål eller problemer ved montering: Service-hotline +49 2103 573270
Ⓛ **Montering av Power-Loc sminkspegel**
Speglen kan monteras med medföljande skruv och plugg. Alternativt kan medföljande Power-Loc limsystem användas.
Bruksanvisning:
1. Ta bort väggmonteringsplattan från spegeln.
2. Rengör underlaget och torka torrt.
3. Applicera lim vågigt på väggmonteringsplattan.
4. Tryck fast väggmonteringsplattan ordentligt på önskat ställe.
Observera! Se till att väggmonteringsplattans skruvar placeras i lodrätt läge på det önskade stället.
5. Produkten kan fästas på monteringsplattan redan efter 6 timmars torkningstid. Den slutgiltiga hållfastheten är uppnådd efter ca 24 timmar.
6. Fäst spegeln på monteringsplattan igen.
7. För att ta bort Power-Loc-systemet utan att rester blir kvar ska monteringsplattan vridas av med en tang.
8. Limrester avlägsnas med en rakbladsskrapa eller silikonborttagningsmedel. Öjanna ytor kan dessutom rengöras med rotborste. På strukturerade kakelplattor ska limrester avlägsnas med limlösare.
RENGÖRING Använd inga skurmedel med slip-effekt eller repande svampar för rengöring.



- Ⓓ Montageanleitung
Ⓖ Assembly Instructions
Ⓕ Instructions de montage
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓘ Istruzioni per il montaggio
Ⓝ Montage-instructie

- Ⓟ Instruções de montagem
ⒹK Montagevejledning
Ⓔ Monteringsanvisning
Ⓟ Instrukcja montażu
ⒼΘηγία μοντάζ
Ⓔ Návod k montáži

- Ⓢ Navodilo za montažo
ⓈK Návod na montáž
Ⓕ Szerelési útmutató
ⒼΘηγία μοντάζ
Ⓔ Montaj kılavuzu



VIKTIGT! Innan borring sker, kontrollera alltid var el- och vattenledningar är dragna och ta hänsyn till det. VARNINGANSVISINGAR FÖR LIM: Innehåller dioktyltenn föreningar. Kan framkalla allergiska reaktioner. Förvaras oåtkomligt för barn. **VARNING!** Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information. Vid frågor och monteringsproblem: service-hotline +49 2103 573270

Ⓖ **Montáž lusterka kosmetycznego Power-Loc**
Lusterko można umocować za pomocą dołączonych śrub i kołków. Alternatywnie można wykorzystać podczas montażu dołączone elementy Power-Loc przeznaczane do klejenia.

Instrukcja użytkowania:

1. Z lusterka usunąć płytę do montażu przy ścianie.
2. Oczyszczyć podłoże – ścierać na sucho.
3. Klej nakładać falistnie na płytę do montażu przy ścianie.
4. Płytę do montażu przy ścianie dobrze docisnąć w wymaganym miejscu.
5. **WAŻNE!** Należy mieć na względzie, że śruby płyty do montażu przy ścianie umieszczane są w wymaganym miejscu w pozycji pionowej.
6. Po ok. 6 godzinach schnięcia można umocować przedmiot przy płycie montażowej. Ostateczna stabilność uzyskiwana jest po ok. 24 godzinach.
7. Umocować ponownie lusterko przy płycie montażowej.
8. W celu zdemontowania systemu Power-Loc bez pozostawiania resztek należy usunąć płytę montażową za pomocą cęgów.
9. Resztki kleju usunąć za pomocą narzędzia do usuwania silikonu lub skrobaka. W przypadku szorstkich powierzchni można zastosować szciotkę. W przypadku płytek posiadających strukturę resztki kleju usunąć za pomocą rozpuszczalnika do kleju.
10. **CZYSZCZENIE:** Do czyszczenia nie używać środków czyszczących zawierających piasek ani gąbek z powierzchnią gąsiorową powodować zadrapania.
11. **WAŻNE!** Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdzić przebieg przewodów elektrycznych i rur wodnych.
12. **WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE DOTYCZĄCE KLEJU:** Zawiera związki dioktylocyny. Może wywoływać reakcje alergiczne. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. **UWAGA!** Należy przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania, ponieważ zawiera ważne informacje. W przypadku pytań i problemów montażowych: infolinia serwisowa +49 2103 573270

Ⓖ **Συναρμολόγηση του καθρέφτη για μακιγιάζ Power-Loc**
Ο καθρέφτης μπορεί να στερεωθεί με τις συμπαράδιδόμενες βίδες και τα ούπα. Εναλλακτικά έχετε στη διάθεσή σας το συμπαράδιδόμενο σύστημα κόλλησης Power-Loc.

Οδηγίες χρήσης:

1. Αποσυνδέστε την πλάκα για μοντάρισμα τοίχου από τον καθρέφτη.
2. Καθαρίστε την επιφάνεια – στεγνώστε την.
3. Βάλτε κόλλα σε σχήμα κυμάτων στην πλάκα μονταρίσματος.
4. Πιέστε καλά την πλάκα τοίχου στο επιθυμούμενο σημείο.
5. **Σημαντικό!** Προσέξτε οι βίδες της πλάκας τοίχου να βρίσκονται κάθεται στην επιθυμούμενη θέση.
6. **Ηδη μετά από 6 ώρες στεγνώματος μπορείτε να στερεώσετε το αντικείμενο στην πλάκα. Απόλυτα σταθερό θα είναι το προϊόν μετά από 24 ώρες.**
7. Για να απομακρύνετε πάλι το σύστημα Power-Loc χωρίς να αφήσετε ίχνη, τραβήξτε την κολλητική πλάκα με μία τανάλια.
8. Απομακρύνετε τα κατάλοιπα της κόλλας με ξύστρα γυαλιού ή καθαριστικό ολικόνης, σε ανώμαλες επιφάνειες και με τη βοήθεια χοντρή βούρτσας. Σε ανώμαλα πλάκια να απομακρύνετε τα κατάλοιπα κόλλας με διαλυτικό κόλλας.
9. **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:** Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σφουγγάρια που υβρίζουν.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν κάνετε τρύπες να ελέγξετε και να προσέξετε ενδεχόμενους αγωγούς νερού ή καλώδια.
11. **ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ:** Περιέχει ενώσεις διoktyλικού κασσιτέρου. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις. Σε περίπτωση επρώτησεων και προβλημάτων στο μοντάζ: Service-Hotline +49 2103 573270

Ⓖ **Montáž kosmetického zrcátka Power-Loc**
Zrcátko je možné připevnit pomocí přiložených šroubů a hmoždinek. Alternativně máte k dispozici přiložený lepicí systém Power-Loc.

Návod k použití:

1. Od zrcátka odmontujte destičku pro nástěnnou montáž.
2. Očistěte podklad a otřete jej do sucha.
3. Na destičku pro nástěnnou montáž naneste vlnovitě lepidlo.
4. Destičku pro nástěnnou montáž pevně přitlačte na požadované místo.
5. **Důležité!** Upozorňujeme, že šrouby destičky pro nástěnnou montáž se na požadované místo umísťují ve svislé poloze.
6. Předmět je možné na montážní destičku připevnit už po 6 hodinách schnutí. Definitivní pevnosti se dosahuje asi po 24 hodinách.
7. Zrcátko znovu připevněte na montážní destičku.
8. Chcete-li systém Power-Loc opětovně odstranit bez jakýchkoli zbytků, montážní destičku C odstraňte točivým pohybem kleští.
9. Zbytky lepidla odstraňte škrabkou na sklo nebo prostředkem k odstranění silikonu, v případě hrubého povrchu můžete také použít rýžový kartáč.

Na strukturovaných obkládacích odstraňte zbytky rozpouštědlem na lepidla. **ČISTĚNÍ:** K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbovky. **DŮLEŽITĚ!** Před vrtním bezpodmínečně zkontrolujte a zohledněte průběh (trasy) vedení elektrického proudu a vody. **VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ PRO LEPIDLO:** Obsahuje sloučeniny dioktylcínu. Může vyvolat alergické reakce. Chraňte před dětmi. **POZOR!** Tento návod k použití uschovejte, protože obsahuje důležité informace. Máte-li nějaké otázky nebo problémy s montáží, zavolejte na servisní infolinku na čísle +49 2103 573270

Ⓖ **Montáž Power-Loc kozmetického zrcadla**
Ogledalo se lahko pritrdi s priloženimi vijaki in zatiči. Na voljo vam je tudi priloženi sistem za lepljenje Power-Loc.

Návodilo za uporabo:

1. Stensko montažno ploščo odmontirajte z ogledala.
2. Očistite podlago – zdrgnite jo do suhega.
3. Nanesite lepilo valovito na stensko montažno ploščo.
4. Stensko montažno ploščo močno pritisnite na zeleno mesto.
5. **POMEMBNO!** Pazite, da se vijaki pred stensko montažno ploščo namestijo pravokotno na zeleno mesto.
6. Če po 6 urah sušenja se lahko izdelek obesi na montažno ploščo. Končna trdnost se doseže po ca. 24 urah.
7. Ogledalo ponovno pritrdite na montažno ploščo.
8. Če bi lahko sistem Power-Loc-Sistem odstranili brez ostankov, odvijte montažno ploščo s kleščami.
9. Ostanke lepila odstranite s strgalom ali odstranjevalcem silikonu, pri grobih površinah si lahko pomagata s sirko in krtačo. Pri strukturiranih ploščah odstranite ostanke lepila z raztopilom.
10. **ČISTENJE:** Za čiščenje ne uporabljajte peščenih sredstev za čiščenje in gobic, ki praskajo.
11. **POMEMBNO!** Pred vrtnjenjem obvezno preverite in upoštevajte potek električnih in vodovodnih vodov.
12. **OPOZORILO GLEDE LEPILO:** Vsebuje spojine dioktil cina. Lahko povzroči alergične reakcije. Hranite nedosegljivo otrokom.

Ⓖ **Montáž kozmetického zrcadla Power-Loc**
Zrkadlo sa môže upevniť pomocou priložených skrutiek a hmoždínok. Alternativne máte k dispozícii priložený lepicí systém Power-Loc.

Návod na použitie:

1. Zo zrkadla odmontujte nástennú montážnu dosťičku.
2. Podklad vyčistite – utrite dosucha.
3. Lepidlo na nástennú montážnu dosťičku naneste vlnovkovito.
4. Nástennú montážnu dosťičku pevne pritlačte na požadované miesto.
5. **Dôležité!** Dbajte na to, že skrutky z nástennej montážnej dosťičky sa na požadované miesto umiestnia v zvislej polohe.
6. Už po 6 hodinách času schnutia sa môže predmet upevniť na montážnu dosťičku. Konečná pevnosť sa dosiahne po cca 24 hodinách.
7. Zrkadlo opäť upevnite na montážnu dosťičku.
8. Na opätovné odstránenie systému Power-Loc odskrutkujte montážnu dosťičku pomocou kleští.
9. Zvyšky lepidla odstráňte škrabkou na sklo alebo prostriedkom na odstraňovanie silikonu, v prípade hrubého povrchu môžete tiež použiť kefu. Na strukturovaných obkládacích odstraňte zvyšky lepidla rozpúšťadlom na lepidlo.
10. **ČISTENIE:** Na čistenie nepoužívajte práškové abrazívne prostriedky a drsné špongie.
11. **DŮLEŽITĚ!** Před vrtním bezpodmínečně skontrolujte a zohledněte elektrické vedení a vodovodné potrubí.
12. **VÝSTRAŽNÉ POKYNY PRE LEPIDLO:** Obsahuje zlúčeniny dioktylcínu. Môže vyvolať alergické reakcie. Uchovávať mimo dosahu detí.
13. **POZOR!** Uschovejte tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie. V prípade otázok a problémov pri montáži: Servisná linka +49 2103 573270

Ⓖ **A Power-Loc kozmetikai tükör szerelése**
A tükört a mellékelt csavarokkal és tiplikkel lehet rögzíteni. Alternatív megoldásként rendelkezésére áll a mellékelt Power-Loc ragasztórendszer. Használati utasítás:

1. Vegye le a fali szerelőlapot a tükörről.
2. Tisztítsa meg az alapot – törölje szárazra.
3. Vigye fel a ragasztót hullámláttal a fali szerelőlapra.
4. A fali szerelőlapot erősen nyomja rá a kívánt helyre.
5. **Fontos!** Vegye figyelembe, hogy a fali szerelőlap csavarjait függőleges helyzetben kell elhelyezni a kívánt helyen.
6. Már 6 órá szünet után rögzítheti a tükört a szerelőlapra.
7. A Power-Loc rendszer maradéktalan eltávolításához fogóval csavarja le a szerelőlapot.
8. A ragasztómaradványokat üvegkaparóval vagy szilikon-eltávolítóval, érdes felületkénl gyökérkefe segítségével távolítsa el. Strukturált burkolólapoknál ragasztóoldóval távolítsa el a ragasztómaradványokat.
9. **TISZTÍTÁS:** Tisztításhoz ne használjon szemcsés szúrolószereket és karcoló szivacsokat.
10. **FONTOS!** Fürés előtt feltétlenül ellenőrizze és vegye figyelembe az áram- és vízvezeték elhelyezését.
11. **FIGYELMEZTETÉS A RAGASZTÓHOZ:** Dioktil-ön vegyületeket tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki. Gyermektől távol tartandó.
12. **FIGYELEM!** Kérjük, őrizze meg ezt a használati utasítást, mert fontos információkat tartalmaz. Kérdések + szerelési problémák esetén: Telefonos szerviz-

ügyfélszolgálat: +49 2103 573270

Ⓖ **Монтаж косметического зеркала Power-Loc**

Зеркало крепится с помощью входящих в комплект винтов и дюбелей. В качестве альтернативы можно воспользоваться входящим в комплект клеевым набором Power-Loc.

Инструкция по применению:

1. Снять с зеркала пластину для настенного монтажа.
2. Очистить основание и вытереть насухо.
3. Нанести клей волнообразными движениями на пластину для настенного монтажа.
4. Сильно прижать пластину для настенного монтажа к нужному месту.
5. **Важно!** Следует помнить о том, что винты пластины для настенного монтажа устанавливаются в нужном месте в вертикальном положении.
6. Уже через 6 часов после подсыхания можно крепить изделие к монтажной пластине. Окончательная прочность обеспечивается примерно через 24 часа.
7. Снова закрепить зеркало на монтажной пластине.
8. Чтобы полностью удалить систему Power-Loc, необходимо отвернуть монтажную пластину с помощью клещей.
9. Остатки клея удалить скребком для стекла или средством для удаления силикона, для шероховатых поверхностей можно воспользоваться щеткой. Со структурной плитки остатки клея удаляются растворителем клея.
10. **ОЧИСТКА:** Для очистки запрещается использовать абразивные средства с содержанием песка, а также царапающие губки.
11. **ВАЖНО!** Перед сверлением обязательно проверить и учитывать места прохождения электропроводки и водопроводных труб.
12. **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ КЛЕЯ:** содержит соединения диизобутилмалеата (диоктила олова). Может вызывать аллергические реакции. Хранить в недоступном для детей месте.
13. **ВНИМАНИЕ!** Данная инструкция по применению подлежит хранению, поскольку она содержит важную информацию. При наличии вопросов или проблем с монтажом: горячая линия сервисного центра +49 2103 573270

Ⓖ **Power-Loc Kozmetik Aynasının Montajı**

Ayna ilisikteki vidalar ve dübellerle tespit edilebilmektedir. Buna alternatif olarak ekte sunulan Power-Loc yapıştırma sistemini de kullanabilirsiniz. Kullanma Kılavuzu:

1. Duvar montaj plakasını aynadan söküp çıkarın.
2. Zemini temizleyin – silerek kurutun.
3. Yapıştırıcı duvar montaj plakasının üzerine dalgali bir şekilde sürünüz.
4. Duvar montaj plakasını arzu ettiğiniz yere sıkıca bastırın.
5. **Önemli!** Lütfen duvar montaj plakasının vidalarını dikey pozisyonda arzu edilen yere yerleştirileceğine dikkat ediniz.
6. Henüz 6 saatlik bir kuruma süresinden sonra nesne montaj plakasına tespit edilebilir. Nihai sağlamlığı yaklaşık 24 saat içerisinde ulaşmaktadır.
7. Aynayı tekrar montaj plakasına takın.
8. Power-Loc-Sistemini geriye artık bırakmadan geri sökebilmek için montaj plakasını bir pense ile çevirerek çıkarın.
9. Yapıştırıcı artıklarını bir cam kazıyıcı veya silikon sökücü kullanarak, pürüzlü yüzeylerde ise ayrıca bir kök fırçası yardımı ile temizleyin. Şekilli/desenli karo-fayanslarda yapıştırıcı artıklarını lütfen bir yapıştırıcı çözme maddesi kullanarak temizleyin.
10. **TEMİZLİK:** Temizlemek için kumlu temizlik maddeleri ve çizici süngerler kullanmayın.
11. **ÖNEMLİ!** Delik delmeden önce elektrik ve su hatlarının geçiş noktalarını mutlaka kontrol edin ve bunların yerlerini göz önünde bulundurun.
12. **YAPIŞTIRICI İÇİN UYARILAR:** Dioktiltiln bileşikleri içerir. Alerjik reaksiyonlara yol açabilir. Çocuklardan uzak tutunuz.
13. **DIKKAT!** Önemli bilgiler içerdiğinden dolayı lütfen bu kullanma kılavuzunu saklayınız. Sorularınız + Montaj problemlerinizi için: Servis-Hotline +49 2103 573270



- Ⓢ Montageanleitung
- Ⓖ Assembly Instructions
- ⓕ Instructions de montage
- ⓔ Istruzioni de montaje
- Ⓛ Istruzioni per il montaggio
- Ⓝ Montage-instructie

- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓢ Montagevejledning
- Ⓢ Monteringsanvisning
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓢ Οδηγία μοντάζ
- Ⓢ Návod k montáži

- Ⓢ Navodilo za montažo
- Ⓢ Návod na montáž
- Ⓢ Szerelési útmutató
- Ⓢ Инструкциџ по монтаж
- Ⓢ Montaj kilavuzu



Ⓢ **Achtung!** Batterien nicht im Lieferumfang enthalten! Batterien, Akkus und Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien, Akkus und Elektrogeräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben! Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Auf richtige Polung (+/-) achten

Ⓢ **Caution!** Batteries not enclosed! Batteries, charging and electrical appliances units must not be disposed off via the household waste! Every consumer is obligated by law to dispose of any batteries, charging units and electrical appliances, irrespective of the fact whether they contain hazardous substances, via a collection base of his or her community services / his or her district or in retail shops, in order to ensure environmentally friendly disposal of the same. Please only dispose of empty batteries and charging units! Please keep these instructions, as they contain important information. Ensure the correct polarity (+/-).

Ⓢ **¡Atención!** ¡Las pilas no están incluidas en el volumen de suministro! ¡Ni las pilas ni los acumuladores y los aparatos eléctricos deberán eliminarse en la basura doméstica! Cada consumidor está legalmente obligado a deponer las pilas, acumuladores y los aparatos eléctricos en el lugar de recolección de su comuna / de su barrio o en la tienda especializada, para de este modo poder realizar una eliminación que ayude a la protección del medio ambiente. ¡Se ruega entregar las baterías y acumuladores estando descargados! Se ruega conservar estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes. Prestar atención a la posición correcta de polos (+/-)

Ⓢ **Attention !** Les piles ne sont pas comprises dans l'étendue de la livraison ! Les piles, les accus et les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Il est du devoir de chaque consommateur de déposer toutes les piles, tous les accus et toutes les appareils électriques, qu'ils contiennent ou non des substances toxiques, auprès d'un centre de collecte au sein de sa commune ou de son quartier ou bien les remettre dans un centre commercial, afin que les piles et les accus puissent être mis au rebut en préservant l'environnement. Svp: ne remettre les piles et les accus que lorsqu'ils sont déchargés. Veuillez bien conserver le présent mode d'emploi, car il contient des informations importantes. Faire attention de bien respecter la polarité (+/-).

Ⓢ **Attenzione!** Le batterie non sono incluse nella fornitura! Batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche non devono venir smaltiti con i rifiuti domestici! Ogni consumatore è tenuto per legge a conferire batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche sia che contengano o meno sostanze dannose, presso i centri di raccolta del proprio comune/rione o presso i rivenditori per il loro smaltimento ecologico. Le batterie e gli accumulatori conferiti devono essere completamente esausti! Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso poiché contengono informazioni importanti. Fare attenzione alla corretta posizione dei poli (+/-).

Ⓢ **Let op!** Batterijen niet inbegrepen! Batterijen, accu's en elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil! Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen, accu's en elektrische apparaten, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een inzameelpunt in zijn gemeente/stadsdeel of in de winkel in te leveren, zodat ze op milieuvriendelijke wijze kunnen worden verwijderd. Lever batterijen en accu's enkel in wanneer ze ontladen zijn! Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Deze bevat belangrijke informatie. Let erop dat de polen (+/-) juist geplaatst zijn.

Ⓢ **Atenção!** Baterias não incluídas! As pilhas, baterias e aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico! Os consumidores são obrigados por lei a entregar todas as pilhas, baterias e aparelhos eléctricos, quer contenham substâncias nocivas quer não, ou nas lojas da especialidade, para que estes produtos sejam reciclados de forma a não prejudicar o ambiente. As pilhas e baterias devem ser entregues sem carga! Guardar estas instruções pois contém informações muito importantes. Garantir as polaridades (+/-) correctas

Ⓢ **OBS!** Batterier medfølger ikke! Batterier, genopladelige batterier og el-apparater må ikke smides i skraldespanden! Enhver forbruger er lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier, genopladelige batterier og el-apparater – uanset om disse indeholder farlige stoffer eller ej – til et kommunalt/lokalt indsamlingssted eller til en forhandler med henblik på miljøvenlig bortskaffelse. Batterier og genopladelige batterier skal altid afleveres i afladet tilstand. Opbevar brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer. Vend batteriet rigtigt for korrekt polaritet (+/-).

Ⓢ **Observera!** Batterier medföljer inte! Kasta inte batterier, ackumulatorer eller elektriska apparater i de vanliga hushållssoporna! Varje användare är enligt lag förpliktad att kasta alla batterier, ackumulatorer och elektriska apparater, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller ej, i en av kommunen uppställd batteriholk eller att lämna tillbaka dem till den affär, där de inköpts. På så sätt kan batterierna tas omhand på ett miljövänligt sätt. Tänk på att batterier och ackumulatorer ska vara fullständigt tomma innan de kastas! Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information. Se till att polerna (+/-) är rättvända.

Ⓢ **Uwaga!** Batterie nie wchodzi w skład dostawy! Baterii, akumulatorów i urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi! Konsumentci są ustawowo zobowiązani do dostarczenia wszystkich baterii, akumulatorów i urządzeń elektrycznych do punktu zbiorczego w gminie, dzielnicy lub punkcie handlowym, bez względu na to, czy zawierają one substancje szkodliwe, w celu zagwarantowania ekologicznego usunięcia tego rodzaju odpadów. Należy dostarczać tylko i wyłącznie wyładowane baterie i akumulatory! Należy przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania, ponieważ zawiera ona ważne informacje. Zwracać uwagę na prawidłowe umieszczenie biegunów (+/-).

Ⓢ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται! Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα! Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από το νόμο να παραδώσει όλες τις μπαταρίες, τους συσσωρευτές και τις ηλεκτρικές συσκευές, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν επιβλαβείς υλές ή όχι, σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση της κοινότητας του/του δημοτικού διαμερίσματος ή στα εμπορικά καταστήματα ώστε να παραδοθούν για απόρριψη φιλική στο περιβάλλον. Να παραδίδετε μπαταρίες και συσσωρευτές μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση! Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις. Προσέξτε τη σωστή θέση των πόλων (+/-).

Ⓢ **Pozor!** Batterie nejsou součástí dodávky! Batterie, akumulátory a elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu! Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdávat veškeré baterie, akumulátory a elektrické přístroje (ať už obsahují škodlivé látky, či nikoli) na sberném místě ve své obci / městské části nebo v obchodě, aby je bylo možné ekologicky zlikvidovat. Baterie a akumulátory odevzdávejte jen ve vybitém stavu! Tento návod k použití uschovejte, protože obsahuje důležité informace. Dejte pozor na správné umístění pólů (+/-).

Ⓢ **Pozor!** Baterije niso vključene v dobavo! Baterij, akumulatorjev in električnih naprav ne smete odstraniti med hišne odpadke! Vsak porabnik je zakonsko zavezan, da vse baterije, akumulatorje in električne aparate, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, odda na zbirnem mestu svoje občine/mestnega dela ali v trgovini, da se lahko odstranijo na okoljsko neškodljiv način. Baterije in akumulatorje zmeraj oddajte izpraznjene! Prosimo, shranite ta navodila za uporabo, ker vsebujejo pomembne informacije. Bodite pozorni na pravilni pol (+/-).

Ⓢ **Pozor!** Batérie nie sú súčasťou dodávky! Batérie, akumulátory a elektrické prístroje nepatria do domáceho odpadu! Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný všetky batérie, akumulátory a elektrické prístroje, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, odovzdať v miestnej zbernej alebo špecializovanej predajni, aby mohli byť následne postúpené na ekologickú likvidáciu. Odovzdávajte iba vybité batérie a akumulátory! Uschovajte tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

Ⓢ **Figyelem!** Az elemeket a csomagolás nem tartalmazza! Az elemeket, akkumulátorokat és elektromos készülékeket nem szabad a háztartási szeméttbe dobni! A törvény minden fogyasztót arra kötelez, hogy minden elemet, akkumulátort és elektromos készüléket, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagokat vagy nem, leadjon a településén/városrészeiben létesített gyűjtőhelyen vagy a kereskedelemben, hogy környezetkímélő hulladék-ártalmatlanításra lehessen ezeket továbbítani. Az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le! Kérjük, őrizze meg ezt a használati utasítást, mert fontos információkat tartalmaz. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

Ⓢ **Внимание!** Батареи не входят в комплект поставки! Батареи, аккумуляторы и электроприборы нельзя утилизировать с бытовым мусором! Закон обязывает каждого потребителя сдавать все батареи, аккумуляторы и электроприборы вне зависимости от наличия в них вредных веществ или их отсутствия в предусмотренные городом или регионом точки сбора или в магазины, в которых они были приобретены, с целью их экологичной утилизации. Просьба сдавать батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии! Сохраняйте данную инструкцию по применению, поскольку она содержит важную информацию. Необходимо соблюдать правильную полярность (+/-).

Ⓢ **Dikkat!** Piller teslimat kapsamında dahil değildir! Piller, aküler ve elektronik cihazlar ev çöpi ile birlikte bertaraf edilemezler! Çevreye zarar vermeden bertaraf edilmek üzere ilgili yerlere sevk edilebilmeleri için, her tüketici tüm pilleri, aküleri ve elektronik cihazları, zararlı maddeler içersinler veya içermesinler, yaşıdığı belediye/mahallede ait bir toplama merkezine veya bunlarla ilgilenen bir ticarethaneye teslim etmekle yasal olarak yükümlüdür. Pilleri veya aküleri lütfen yalnızca boş bir durumda teslim edin! Önemli bilgiler içerdüğinden dolayı lütfen bu kullanma kilavuzunu saklayınız. Kutupların doğru yerleştirildiğinden (+/-) emin olunuz.



+ 4x 1,5 V AAA -

